

## GERECHT

Arrest van het Gerecht van 12 december 2012 —  
Evropaïki Dynamiki/EFSA

(Zaak T-457/07) <sup>(1)</sup>

*(„Overheidsopdrachten — Aanbestedingsprocedure — Diensten betreffende advies/bijstand op IT-gebied — Afwijzing van offerte en besluit waarbij opdracht aan andere inschrijver is gegund — Ontvankelijkheid — Motiveringsplicht — Selectiecriteria — Gunningscriteria — Eerbiediging van gunningscriteria in bestek — Kennelijke beoordelingsfout”)*

(2013/C 32/20)

Procestaal: Engels

### Partijen

*Verzoekende partij:* Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athene, Griekenland) (vertegenwoordiger: N. Korogiannakis, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) (vertegenwoordigers: aanvankelijk A. Cuvillier, vervolgens S. Gabbi en D. Detken, en ten slotte M. Detken, gemachtigden, bijgestaan door J. Stuyck en A. M. Vandromme, advocaten)

### Voorwerp

Vordering tot nietigverklaring van het besluit van de EFSA van 1 oktober 2007, waarbij de door verzoekster in het kader van aanbestedingsprocedure EFSA/IT/2007/14 inzake advies/bijstand op IT-gebied (PB 2007, S 97-118626) ingediende offerte is afgewezen en de opdracht aan een andere inschrijver is gegund

### Dictum

1) Het besluit van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) waarbij de door Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE in het kader van aanbestedingsprocedure EFSA/IT/2007/14 inzake advies/bijstand op IT-gebied (PB 2007, S 97-118626) ingediende offerte is afgewezen en de opdracht aan een andere inschrijver is gegund, wordt nietig verklaard.

2) EFSA wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 51 van 23.2.2008.

Arrest van het Gerecht van 12 december 2012 —  
Electrabel/Commissie

(Zaak T-332/09) <sup>(1)</sup>

*(„Mededinging — Concentraties — Beschikking waarbij geldboete wordt opgelegd voor totstandbrenging van concentratie — Standstillverplichting — Motiveringsplicht — Onjuiste beoordeling — Verjaring — Bedrag van geldboete”)*

(2013/C 32/21)

Procestaal: Frans

### Partijen

*Verzoekende partij:* Electrabel (Brussel, België) (vertegenwoordigers: M. Pittie en P. Honoré, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: A. Bouquet en V. Di Bucci, gemachtigden)

### Voorwerp

Primair, verzoek tot nietigverklaring van beschikking C(2009) 4416 def. van de Commissie van 10 juni 2009, waarbij verzoekster een geldboete van 20 miljoen EUR is opgelegd wegens de totstandbrenging van een concentratie in strijd met artikel 7, lid 1, van verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad (zaak COMP/M.4994 — Electrabel/Compagnie Nationale du Rhône) en, subsidiair, verzoek tot nietigverklaring of vermindering van de bij deze beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete

### Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Electrabel wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 267 van 7.11.2009.

Arrest van het Gerecht van 12 december 2012 — Novácke  
chemické závody/Commissie

(Zaak T-352/09) <sup>(1)</sup>

*(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt voor calciumcarbide en magnesium voor staal- en gasindustrie in EER, met uitzondering van Ierland, Spanje, Portugal en Verenigd Koninkrijk — Beschikking tot vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Prijsvaststelling en marktverdeling — Geldboeten — Motiveringsplicht — Evenredigheid — Gelijke behandeling — Richtsnoeren voor berekening van geldboeten van 2006 — Vermogen om te betalen”)*

(2013/C 32/22)

Procestaal: Engels

### Partijen

*Verzoekende partij:* Novácke chemické závody a.s. (Nováky, Slowakije) (vertegenwoordigers: aanvankelijk A. Černežová, vervolgens M. Boľoš en L. Bányaiová, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre, N. von Lingen en A. Tokár, gemachtigden)

*Interveniënte aan de zijde van verzoekende partij:* Slowaakse Republiek (vertegenwoordiger: B. Ricziová, gemachtigde)

### Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking C(2009) 5791 def. van de Commissie van 22 juli 2009 betreffende een procedure overeenkomstig artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-overeenkomst (zaak COMP/39.396 — Calciumcarbide en op magnesium gebaseerde reagentia voor de staal- en gasindustrie), voor zover deze beschikking betrekking heeft op verzoekster en, subsidiair, verzoek tot intrekking of verlaging van de bij deze beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete

### Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *Novácke chemické závody a.s. draagt haar eigen kosten alsook die van de Europese Commissie.*
- 3) *De Slowaakse Republiek draagt haar eigen kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 267 van 7.11.2009.

### Arrest van het Gerecht van 12 december 2012 — 1. garantovaná/Commissie

(Zaak T-392/09) (<sup>1</sup>)

**(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt voor calciumcarbide en magnesium voor staal- en gasindustrie in EER, met uitzondering van Ierland, Spanje, Portugal en Verenigd Koninkrijk — Beschikking tot vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Prijsvaststelling en marktverdeling — Toerekenbaarheid van inbreukmakend gedrag — Geldboeten — Plafond van 10 % van omzet — Relevante omzet — Rechten van verdediging — Motiveringsplicht — Evenredigheid — Richtsnoeren van 2006 voor berekening van geldboeten — Vermogen om te betalen”)**

(2013/C 32/23)

Procestaal: Engels

### Partijen

*Verzoekende partij:* 1. garantovaná a.s. (Bratislava, Slowakije) (vertegenwoordigers: aanvankelijk M. Powell, solicitor, A. Sutton en G. Forwood, barristers, vervolgens M. Powell, G. Forwood, M. Staroň en P. Hodál, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Bourke, N. von Lingen en A. Tokár, gemachtigden)

### Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C(2009) 5791 def. van de Commissie van 22 juli 2009 inzake een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Over-

eenkomst (zaak COMP/39.396 — Reagentia op basis van calciumcarbide en magnesium voor de staal- en gasindustrie), voor zover zij verzoekster betreft, en subsidiair verzoek om verlaging van de bij die beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete

### Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *1. garantovaná a.s. wordt verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 297 van 5.12.2009.

### Arrest van het Gerecht van 12 december 2012 — Ecka Granulate en non ferrum Metallpulver/Commissie

(Zaak T-400/09) (<sup>1</sup>)

**(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Markt voor calciumcarbide en magnesium voor staal- en gasindustrie in EER, met uitzondering van Ierland, Spanje, Portugal en Verenigd Koninkrijk — Beschikking tot vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Prijsvaststelling en marktverdeling — Geldboeten — Legaliteitsbeginsel ter zake van strafbare feiten en straffen — Richtsnoeren van 2006 voor berekening van geldboeten — Verzachtende omstandigheden — Medewerking tijdens administratieve procedure — Evenredigheid — Vermogen om te betalen”)**

(2013/C 32/24)

Procestaal: Duits

### Partijen

*Verzoekende partijen:* Ecka Granulate GmbH & Co. KG (Fürth, Duitsland) en non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG (St. Georgen bei Salzburg, Oostenrijk) (vertegenwoordigers: aanvankelijk H. Janssen en M. Franz, vervolgens H. Janssen en P. Homann, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: A. Antoniadis, K. Mojzesowicz en N. von Lingen, gemachtigden)

*Interveniënt aan de zijde van verwerende partij:* Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Simm en G. Kimberley, gemachtigden)

### Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C(2009) 5791 def. van de Commissie van 22 juli 2009 inzake een procedure op grond van artikel 81 [EG] en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.396 — Reagentia op basis van calciumcarbide en magnesium voor de staal- en gasindustrie), voor zover zij verzoeksters betreft, en subsidiair verzoek om verlaging van de bij die beschikking aan verzoeksters opgelegde geldboete

### Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*